



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

5 augusti 2003

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE BALANSRÄKNING per den 1 augusti 2003

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 1 augusti 2003 berodde ökningen på 46 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) på att en nationell centralbank smält om ett innehav av mynt, delvis bestående av guld, till rent guld i tackor.

Under samma vecka ökade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,3 miljarder EUR till 196 miljarder EUR beroende på kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,3 miljarder EUR till 46,9 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 5,7 miljarder EUR till 392,1 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 13,8 miljarder EUR till 51,4 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 25,7 miljarder EUR till 250 miljarder EUR. Onsdagen den 30 juli 2003 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 98 miljarder EUR och ersattes med en ny på 73 miljarder EUR. Torsdagen den 31 juli 2003 förföll en **långfristig refinansieringstransaktion** på 15 miljarder EUR och ersattes med en ny på 15 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var nästan noll (jämfört med 0,7 miljarder EUR föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljard EUR (jämfört med nästan noll föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 16,6 miljarder EUR till 125,9 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 1 augusti 2003

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 1 augusti 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 1 augusti 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	119.993	46	1 Utelöpande sedlar	392.088	5.741
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	31.518	89	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	125.904	-16.598
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	172.453	-140	2.2 Inlåningsfacilitet	70	36
	203.971	-51	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	15.194	-15	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	3	-21
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.265	-123		125.977	-16.583
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	31	0
	4.265	-123	4 Emitterade skuldcertifikat	2.029	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	207.000	-25.002	5.1 Offentliga sektorn	51.440	-13.830
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	44.995	-5	5.2 Övriga skulder	5.374	70
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		56.814	-13.760
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.076	-241
5.5 Utlåningsfacilitet	25	-677	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	888	14
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	57	10	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	252.077	-25.674	8.1 Inlåning och övriga skulder	16.250	-379
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	212	-77	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	46.937	305		16.250	-379
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	43.782	0	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	5.997	0
9 Övriga tillgångar	116.511	56	10 Övriga skulder	66.580	-326
			11 Värde regleringskonton	62.226	0
			12 Eget kapital	64.986	1
Summa tillgångar	802.942	-25.533	Summa skulder	802.942	-25.533

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.